



# COMUNE DI VICENZA

Proposta N. 3316

## DETERMINA N. 2876 DEL 27/12/2021

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucciu Gianluigi

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

SETTORE PROPONENTE: SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA E TERRITORIO

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

### OGGETTO:

AMBIENTE – ZAMBON GROUP S.P.A. AREA DI VIA DEI CAPPUCCINI – VICENZA.  
APPROVAZIONE DELL'AGGIORNAMENTO DELL'ANALISI DI RISCHIO PER LE ACQUE DI FALDA AI  
SENSI DEL D.LGS.152/06, DELLA PROPOSTA DI INDAGINE INTEGRATIVA PER IL SUOLO INSATURO  
E DELLA CONCESSIONE DELLA PROROGA DEL TERMINE DI ULTIMAZIONE DEGLI INTERVENTI DI  
BONIFICA. DET 2021\_78. NON SOGGETTA A CIG.

U

Comune di Vicenza  
Protocollo Generale  
Protocollo N.0202464/2021 del 27/12/2021



Proposta N. 3316

**DETERMINA N. 2876 DEL 27/12/2021**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucciu Gianluigi;

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AMBIENTE – ZAMBON GROUP S.P.A. AREA DI VIA DEI CAPPUCINI – VICENZA.****APPROVAZIONE DELL'AGGIORNAMENTO DELL'ANALISI DI RISCHIO PER LE ACQUE DI FALDA AI SENSI DEL D.LGS.152/06, DELLA PROPOSTA DI INDAGINE INTEGRATIVA PER IL SUOLO INSATURO E DELLA CONCESSIONE DELLA PROROGA DEL TERMINE DI ULTIMAZIONE DEGLI INTERVENTI DI BONIFICA. DET 2021\_78. NON SOGGETTA A CIG.****IL DIRIGENTE**

Premesso quanto segue

nell'ambito del procedimento di bonifica ambientale dell'area 'ex Zambon' in via dei Cappuccini, la cui conclusione era fissata al 31/07/2021, con nota del 26 luglio 2021, agli atti al protocollo generale n. 119088/2021 del 29/07/2021, la Società Zambon Group S.P.A., in considerazione dell'andamento degli interventi in corso, ha comunicato di aver stimato il termine dei lavori presso il sito nel giugno 2023.

In data 02/08/2021 è stato acquisito al protocollo generale n. 120542/2021 il documento "Aggiornamento analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs.152/06 - 30 luglio 2021", predisposto da TAUW Italia S.r.l per conto di Zambon Group S.p.A.

In data 18 agosto 2021, la documentazione presentata è stata oggetto di un incontro tecnico, tenutosi in modalità telematica, a cui hanno preso parte tutti gli Enti facenti parte della Conferenza dei Servizi, i rappresentanti e i consulenti della Società.

All'incontro di cui sopra è seguita la convocazione della Conferenza dei Servizi (PGN 130278/2021 del 24/08/2021) in forma semplificata e modalità asincrona, ex art. 14 bis L.241/99, per l'approvazione dell'aggiornamento dell'analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs.152/06 e per la concessione della proroga del termine di ultimazione degli interventi.

Con nota agli atti di questa Amministrazione al protocollo generale n. 133767/2021 del 31/08/2021, ARPAV, nell'ambito della Conferenza dei Servizi di cui sopra, ha fatto richiesta di integrazione documentale.

Con nota PGN 140091/2021 del 14/09/2021 è stata fatta richiesta alla Società di dare riscontro a quanto richiesto da ARPAV nella comunicazione sopra richiamata; nota che ha sospeso i termini del procedimento.

Con PGN 140438/2021 del 14/09/2021 è stata acquisita agli atti la documentazione integrativa "Aggiornamento analisi di rischio acque di falda - Risposte al Parere di ARPAV - 9 settembre 2021" predisposta da TAUW Italia S.r.l per conto di Zambon Group S.p.A.



Proposta N. 3316

**DETERMINA N. 2876 DEL 27/12/2021**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucci Gianluigi;

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AMBIENTE – ZAMBON GROUP S.P.A. AREA DI VIA DEI CAPPUCINI – VICENZA.****APPROVAZIONE DELL'AGGIORNAMENTO DELL'ANALISI DI RISCHIO PER LE ACQUE DI FALDA AI SENSI DEL D.LGS.152/06, DELLA PROPOSTA DI INDAGINE INTEGRATIVA PER IL SUOLO INSATURO E DELLA CONCESSIONE DELLA PROROGA DEL TERMINE DI ULTIMAZIONE DEGLI INTERVENTI DI BONIFICA. DET 2021\_78. NON SOGGETTA A CIG.**

Con nota PGN 141373/2021 del 16/09/2021 la documentazione integrativa è stata trasmessa agli Enti con contestuale richiesta di valutazione e comunicazione di ripresa dei lavori della Conferenza dei Servizi.

Con successive note agli atti al PGN 0156633/2021 del 12/10/2021 e PGN 0156663/2021 del 12/10/2021, ARPAV e ULSS8 Berica hanno espresso le proprie determinazioni con prescrizioni in merito alla documentazione presentata.

Alla luce delle determinazioni di ARPAV e ULSS, considerata la presenza di rischio per la falda e la necessità di azioni integrative rispetto alle attività di bonifica in essere, con nota PGN 159796/2021 del 15/10/2021 si chiedeva alla Società di voler formulare una proposta di intervento.

In data 25 ottobre 2021 si è tenuto un incontro tecnico alla presenza degli Enti facenti parte della Conferenza dei Servizi, dei rappresentanti e dei consulenti della Società, a seguito del quale la Società ha trasmesso il documento "Piano di indagini integrative del suolo insaturo a seguito del Tavolo Tecnico del 25/10/2021", acquisito al PGN 175922/2021 del 12/11/2021.

Con nota PGN 184563/2021 del 26/11/2021 sono stati riaperti i lavori della Conferenza dei Servizi per la valutazione di tutta la documentazione presentata dalla Società e sopra richiamata.

Le determinazioni degli Enti sono riportate nel verbale della Conferenza dei Servizi di cui al PGN 0202164/2021 del 27/12/2021 allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale.

Con PGN 0201943/2021 del 24/12/2021 è stato acquisito, successivamente alla firma del verbale della Conferenza dei Servizi, il parere della Provincia di Vicenza, favorevole al rilascio della proroga di ultimazione degli interventi di bonifica e all'approvazione della revisione dell'analisi di rischio con la prescrizione di mantenere, per i parametri Triclorometano e 1,2-Dicloroetano, le CSR già approvate nel 2011. Parere che si allega alla presente.

Ritenuto, alla luce delle prescrizioni formulate dagli Enti che comportano l'esecuzione di ulteriori attività in campo e la predisposizione di documentazione progettuale, di accogliere la richiesta di proroga formulata dalla Società e di definire nel 30/06/2023 la data per la conclusione degli interventi di bonifica.

Ritenuto altresì di approvare la revisione dell'analisi di rischio nel rispetto delle prescrizioni formulate e contenute nel verbale della Conferenza dei Servizi allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale.

*"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .*

*L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Vicenza"*



Proposta N. 3316

**DETERMINA N. 2876 DEL 27/12/2021**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucciu Gianluigi;

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AMBIENTE – ZAMBON GROUP S.P.A. AREA DI VIA DEI CAPPUCINI – VICENZA.****APPROVAZIONE DELL'AGGIORNAMENTO DELL'ANALISI DI RISCHIO PER LE ACQUE DI FALDA AI SENSI DEL D.LGS.152/06, DELLA PROPOSTA DI INDAGINE INTEGRATIVA PER IL SUOLO INSATURO E DELLA CONCESSIONE DELLA PROROGA DEL TERMINE DI ULTIMAZIONE DEGLI INTERVENTI DI BONIFICA. DET 2021\_78. NON SOGGETTA A CIG.**

Ritenuto infine di prescrivere il rispetto delle CSR approvate con determinazione del Comune PGN 83104 del 06/12/2011, per i parametri Triclorometano e 1,2-Dicloroetano.

Tutto ciò premesso;

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 26 del 24/3/2021 (e successive variazioni) che approva il Bilancio di Previsione 2021/2023;

Visto il documento programmatico triennale denominato “Piano della Performance” per il triennio 2021/2023, e successive variazioni, che adotta, altresì, gli obiettivi strategici ed operativi di gestione affidati ai Dirigenti, approvato con deliberazione di Giunta comunale n. 99 del 9/6/2021;

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 116 del 7/7/2021 che approva il Piano Esecutivo di Gestione Finanziario 2021/2023 (P.E.G.) (e successive variazioni);

Visto l'art. 107, comma 3, lett. d) del D. Lgs. 18/8/2000, n. 267 che attribuisce ai dirigenti la competenza ad assumere impegni di spesa ed i principi contabili di cui all'art. 151 del medesimo D. Lgs. 267/00 e al D. Lgs. 118/11;

Visto l'art. 3 della L. 136/2010 ed i conseguenti obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari;

Visto il Regolamento di Contabilità del Comune di Vicenza approvato con delibera di Consiglio comunale n. 11 del 14/2/13 e successive modificazioni;

**DETERMINA**

- 1) di fare proprie le determinazioni della Conferenza dei Servizi di cui al PGN 0202164/2021 del 27/12/2021 allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale, unitamente al successivo parere della Provincia di Vicenza;
- 2) di approvare i documenti “Aggiornamento analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs.152/06 - 30 luglio 2021”, “Aggiornamento analisi di rischio acque di falda - Risposte al Parere di ARPAV - 9 settembre 2021” e “Piano di indagini integrative del suolo insaturo a seguito del Tavolo Tecnico

*“Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .*

*L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Vicenza”*



Proposta N. 3316

**DETERMINA N. 2876 DEL 27/12/2021**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucciu Gianluigi;

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AMBIENTE – ZAMBON GROUP S.P.A. AREA DI VIA DEI CAPPUCINI – VICENZA.****APPROVAZIONE DELL'AGGIORNAMENTO DELL'ANALISI DI RISCHIO PER LE ACQUE DI FALDA AI SENSI DEL D.LGS.152/06, DELLA PROPOSTA DI INDAGINE INTEGRATIVA PER IL SUOLO INSATURO E DELLA CONCESSIONE DELLA PROROGA DEL TERMINE DI ULTIMAZIONE DEGLI INTERVENTI DI BONIFICA. DET 2021\_78. NON SOGGETTA A CIG.**

del 25/10/2021”, individuati nelle premesse del presente atto, nel rispetto delle prescrizioni contenute nel parere della Conferenza dei Servizi PGN 0202164/2021 del 27/12/2021;

- 3) di fare obbligo alla Società Zambon Group SpA di ottemperare alle prescrizioni contenute nel parere della Conferenza dei Servizi di cui al PGN 0202164/2021 del 27/12/2021 allegato alla presente;
- 4) di fare obbligo alla Società di mantenere quali limiti di riferimento per i parametri Triclorometano e 1,2-Dicloroetano i valori di CSR approvati con determinazione del Comune PGN 83104 del 06/12/2011;
- 5) di accogliere la richiesta di proroga del termine delle attività di bonifica presso il sito in oggetto e di definire quale termine degli interventi il 30/06/2023;
- 6) di trasmettere copia del presente provvedimento alla Società Zambon Group SpA, ad ARPAV, all'ULSS n.8 Berica Servizio SISP, alla Provincia di Vicenza;
- 7) di dare atto che il presente provvedimento non comporta spese, minori entrate, né altri riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del Comune;
- 8) di pubblicare il presente provvedimento in applicazione delle disposizioni di cui al D.Lgs. n.33/2013 e dell'art.29 del D.Lgs. 50/2016 sul sito web del Comune di Vicenza;
- 9) di dare atto, che ai sensi della legge 241/90 e s.m.i., contro il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.A.R. del Veneto, oppure, in via alternativa, ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, da proporre rispettivamente entro 60 e 120 giorni dal ricevimento del presente provvedimento



Proposta N. 3316

**DETERMINA N. 2876 DEL 27/12/2021**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucciu Gianluigi;

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AMBIENTE – ZAMBON GROUP S.P.A. AREA DI VIA DEI CAPPUCCINI – VICENZA.**

**APPROVAZIONE DELL'AGGIORNAMENTO DELL'ANALISI DI RISCHIO PER LE ACQUE DI FALDA AI SENSI DEL D.LGS.152/06, DELLA PROPOSTA DI INDAGINE INTEGRATIVA PER IL SUOLO INSATURO E DELLA CONCESSIONE DELLA PROROGA DEL TERMINE DI ULTIMAZIONE DEGLI INTERVENTI DI BONIFICA. DET 2021\_78. NON SOGGETTA A CIG.**

**IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

Gian Luigi Carrucciu / INFOCERT SPA

---

Documento firmato digitalmente  
(artt. 20-21-24 D. Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)



COMUNE DI VICENZA  
AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

P.G.N.

Vicenza, \_\_\_\_\_

**Oggetto:** Zambon Group S.P.A.

Area di Via dei Cappuccini – Vicenza.

Determinazioni Conferenza di Servizi decisoria in forma semplificata, in modalità asincrona ex art. 14 bis L.241/99 per l'approvazione dell'aggiornamento analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs.152/06 e della concessione della proroga del termine di ultimazione degli interventi.

Visto il documento "Aggiornamento analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs.152/06 - 30 luglio 2021", predisposto da TAUW Italia S.r.l per conto di Zambon Group S.p.A. (agli atti di questo Comune al PGN 120542/2021 del 02/08/2021).

Il documento di cui sopra riporta un aggiornamento dello studio di analisi di rischio già approvato con determinazione del Comune PGN 83104 del 06/12/2011, calcolando, ai sensi del D.Lgs.152/06, nuovi obiettivi di bonifica (CSR, Concentrazioni Soglia di Rischio) per le sole acque di falda. Per il terreno insaturo sono già in fase di ultimazione e collaudo le attività di bonifica su tutti i lotti di intervento e pertanto il documento, per tale matrice, conferma le CSR del precedente studio.

L'aggiornamento dell'analisi di rischio fa riferimento allo scenario di riqualificazione urbanistica del sito, condiviso col Comune nell'accordo ex art. 6 L.R.11/04 prot. n.57284 del 30/07/2013, e già considerato nel precedente studio approvato nel 2011, con la sola eccezione di eliminare, a favore di una superficie a parco più estesa, il settore commerciale, non più presente nella nuova soluzione.

Il documento propone l'attualizzazione della precedente analisi di rischio in relazione ai nuovi riferimenti di settore, tra cui il più recente database predisposto da ISS e INAIL nel marzo 2018, che introducono alcuni aggiornamenti nell'ambito della valutazione dei parametri tossicologici.

L'elaborazione inoltre fa riferimento alla contaminazione residua riscontrata nella matrice acque di falda durante le campagne di monitoraggio eseguite a partire dall'inizio delle attività di bonifica (2017 – 2021).

Il documento evidenzia un aumento delle CSR per quasi tutti i contaminanti, sia per il settore ad uso ricreativo (dove si evidenziano i maggiori incrementi di CSR), sia per il settore ad uso residenziale.

I nuovi obiettivi di bonifica proposti per la matrice acque di falda in molte porzioni del sito risultano, allo stato attuale, già traguardanti o al più raggiunti anticipatamente rispetto ai precedenti obiettivi approvati con determina del Comune PGN 83104 del 06/12/2011, consentendo, di fatto, lo spegnimento e la dismissione degli impianti di bonifica esistenti in loco in tempi sicuramente più rapidi rispetto a quelli necessari al raggiungimento delle CSR attualmente approvate e vigenti.

In particolare nell'area Nord, dove è stato ultimato l'intervento ISTT nell'area palancolata (attualmente in fase di collaudo) e sono in corso gli interventi mediante MPE a nord e a sud dell'area palancolata stessa, da un confronto con i risultati dei monitoraggi eseguiti nel 2021, tutti i parametri riscontrati sono conformi alle CSR proposte, riferite all'uso residenziale, in tutti i piezometri, ad eccezione del solo PZM20, il quale, seppur in modo discontinuo, registra valori di Monoclorobenzene e Benzene leggermente superiori alle rispettive CSR.

Nell'area centrale gli interventi di MPE e P&T hanno portato, nell'ultimo anno di monitoraggio, a valori ampiamente inferiori alla CSR proposte per tutti i parametri di interesse.



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI – PIAZZA BIADÉ, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it) P.E.C.: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)

Comune di Vicenza  
Protocollo Generale  
COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE  
Protocollo N. 0202164/2021 del 27/12/2021  
Firmatario: GIAN LUIGI CARRUCCIU



COMUNE DI VICENZA  
AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

Fa eccezione l'area sud-ovest (sia nell'area palancolata in cui è in corso l'intervento ISTT che nell'area ISCO, immediatamente a sud della stessa), dove le elevate concentrazioni di Monoclorobenzene e di Triclorometano confermano la necessità di proseguire con gli interventi di bonifica.

Nel documento presentato viene altresì valutato, secondo la metodologia delle Linee Guida SNPA del 2018, il rischio sanitario correlato alla potenziale inalazione dei vapori attraverso l'utilizzo dei valori rilevati durante due campagne di monitoraggio dei soil gas eseguite nei mesi di Gennaio ed Aprile 2021. Le elaborazioni hanno portato a dimostrare che, per il Triclorometano e 1,2-dicloroetano, le concentrazioni massime riscontrate durante le due campagne di monitoraggio eseguite (di cui una in contraddittorio con ARPAV) sono risultate eccedenti le concentrazioni soglia e le concentrazioni di accettabilità definite sia per uno scenario ricreativo outdoor on site, che per uno scenario residenziale outdoor off site.

Il documento, con riferimento a quanto approvato nel progetto di bonifica, riporta infine la proposta di un piano dei collaudi delle acque di falda che prevede, per gli interventi MPE, ISCO e P&T, n. 4 campagne di monitoraggio con cadenza trimestrale in corrispondenza di 3 piezometri rappresentativi di ciascuna area di intervento, da selezionare in accordo con ARPAV. Per quanto riguarda gli interventi di ISTT nelle due aree palancolate, a seguito di un precollaudo mediante analisi di campioni di terreno, sono previste invece n. 6 campagne di monitoraggio con cadenza mensile una volta completata la risaturazione dell'area di trattamento.

Vista la nota del 26 luglio 2021, agli atti al PGN 119088/2021 del 29/07/2021, con cui la Società Zambon Group S.P.A., in considerazione dell'andamento degli interventi di bonifica attuati ed ancora in corso, stima la fine dei lavori presso il sito nel giugno 2023.

Dato atto che in data 18 agosto 2021, la documentazione presentata è stata oggetto di un incontro tecnico, tenutosi in modalità telematica, cui hanno preso parte tutti gli Enti facenti parte della Conferenza dei Servizi, i rappresentanti e i consulenti della Società.

Rilevato che con nota PGN 130278/2021 del 24/08/2021 è stata convocata la Conferenza dei Servizi in forma semplificata, in modalità asincrona, ex art. 14 bis L.241/99, per l'approvazione dell'aggiornamento dell'analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs.152/06 e della concessione della proroga del termine di ultimazione degli interventi.

Vista la richiesta di integrazioni, avanzata da ARPAV, con nota agli atti di questa Amministrazione al PGN 133767/2021 del 31/08/2021, nell'ambito della Conferenza dei Servizi di cui sopra.

Vista la nota PGN 140091/2021 del 14/09/2021 con cui è stata fatta richiesta alla Società di dare riscontro a quanto richiesto da ARPAV nella comunicazione sopra richiamata; nota che ha di fatto sospeso i termini del procedimento.

Vista la documentazione integrativa "Aggiornamento analisi di rischio acque di falda - Risposte al Parere di ARPAV - 9 settembre 2021" predisposta da TAUW Italia S.r.l per conto di Zambon Group S.p.A. e acquisita agli atti al PGN 140438/2021 del 14/09/2021.



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI – PIAZZA BIADÉ, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it) P.E.C.: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)





COMUNE DI VICENZA  
AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

Vista la nota PGN 141373/2021 del 16/09/2021 con cui la documentazione integrativa è stata trasmessa agli Enti con contestuale richiesta di valutazione e comunicazione di ripresa dei lavori della Conferenza dei Servizi.

Vista la nota protocollo n.0091683 del 11/10/2021, agli atti al PGN 156633/2021 del 12/10/2021, in cui ARPA riporta, tra l'altro:

*“si ritiene che il “documento di variante progettuale che conterrà la nuova proposta di intervento per la bonifica delle acque di falda per il sito” debba prevedere delle misure di attenuazione/interruzione del percorso di lisciviazione e trasporto in falda, anche con riferimento alle soluzioni edilizie specifiche adottate per gli scenari di riqualificazione urbanistica previsti, al fine di eliminare, o quantomeno riportare entro i livelli di accettabilità, il succitato rischio ambientale.*

*Si ritiene condivisibile la proposta di definizione dei POC relativi agli acquiferi esistenti, mentre dovrà essere mantenuto il monitoraggio nei restanti piezometri posizionati a valle idrogeologica, al fine di verificare l'efficacia del contenimento idraulico: a riguardo, si ricorda che, come previsto dalla normativa, nei POC proposti dovranno essere rispettate, per i contaminanti di interesse, le CSC fissate per le acque di falda.*

*Si concorda con la proposta di inserire nel piano di monitoraggio delle acque di falda i seguenti ulteriori parametri: 1,1-Dicloroetano, 1,2-Dicloroetilene, Anilina, DDT, PCB, Benzo(a)pirene, Indeno(1,2,3,c,d)Pirene, Benzo(g,h,i)Perilene.”*

Vista la nota del 11/10/2021, agli atti al PGN 156663/2021 del 12/10/2021, con cui l'ULSS8, a riscontro della richiesta PGN 130278/2021, ha espresso il proprio parere favorevole alla concessione della proroga richiesta, ritenendo *“necessario per una valutazione del rischio sanitario che il documento “variante progettuale” comporti:*

*- il prolungamento del monitoraggio soil gas con frequenza almeno quadrimestrale nelle porzioni del sito (area residenziale e ricreativa) in cui le concentrazioni massime dei contaminanti riscontrate eccedono il valore soglia accettabile;*

*- l'adozione di misure atte ad eliminare definitivamente il percorso di migrazione del contaminante correlato alla potenziale inalazione vapori nel caso in cui i rimanenti campionamenti dovessero confermare il non rispetto del valore di accettabilità.*

...

*Si ritiene infine utile che, al fine di tutelare la salute pubblica, è opportuno mantenere in essere le attività di estrazione e trattamento delle acque sotterranee tali da contenere la contaminazione delle acque entro i confini del sito e il costante monitoraggio dell'aria onde evitare sforamenti significativi dei parametri di riferimento.”*

Richiamata la nota PGN 159796/2021 del 15/10/2021 con cui, facendo seguito alla nota di ARPAV e alla nota dell'ULSS8 di cui sopra (PGN 156633/2021 e PGN 156663/2021), considerata la presenza di rischio per la falda e la necessità di azioni integrative rispetto alle attività di bonifica in essere, si chiedeva alla Società di voler formulare una proposta di intervento, nota che ha sospeso i lavori della Conferenza dei Servizi in attesa delle informazioni richieste.



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI – PIAZZA BIADÉ, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it) P.E.C.: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)



COMUNE DI VICENZA  
AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

Dato atto che in data 25 ottobre 2021, a seguito della richiesta di cui sopra, si è tenuto un incontro tecnico alla presenza degli Enti facenti parte della Conferenza dei Servizi, dei rappresentanti e dei consulenti della ditta, a seguito del quale la Società ha trasmesso il documento "Piano di indagini integrative del suolo insaturo a seguito del Tavolo Tecnico del 25/10/2021", acquisito al PGN 175922/2021 del 12/11/2021.

Con nota PGN 184563/2021 del 26/11/2021 sono stati riaperti i lavori della Conferenza dei Servizi per la valutazione di tutta la documentazione presentata dalla Società e sopra richiamata.

Con PGN 186754/2021 del 30/11/2021 e successiva nota agli atti al PGN 196152/2021 del 16/12/2021, è stato acquisito il parere di ARPAV in merito alla documentazione presentata, ivi compresa la documentazione integrativa del settembre 2021, che, nel riportare considerazioni tecniche, tra l'altro, prende atto che il rischio ambientale (per la risorsa acque sotterranee) relativo al percorso di lisciviazione dal suolo insaturo a partire dalle CSR calcolate nello studio del 2011 risulta non accettabile e rileva che il "documento di variante progettuale che conterrà la nuova proposta di intervento per la bonifica delle acque di falda per il sito" dovrà prevedere delle misure di attenuazione/interruzione del percorso di lisciviazione e trasporto in falda, anche con riferimento alle soluzioni edilizie specifiche adottate per gli scenari di riqualificazione urbanistica previsti, al fine di eliminare, o quantomeno riportare entro i livelli di accettabilità, il succitato rischio ambientale.

L'Agenzia ritiene condivisibile la proposta di definizione dei POC relativi agli acquiferi esistenti, mentre ritiene debba essere mantenuto il monitoraggio nei restanti piezometri posizionati a valle idrogeologica, al fine di verificare l'efficacia del contenimento idraulico.

Concorda con la proposta di inserire nel piano di monitoraggio delle acque di falda i seguenti ulteriori parametri: 1,1-Dicloroetano, 1,2-Dicloroetilene, Anilina, DDT, PCB, Benzo(a)pirene, Indeno(1,2,3,c,d)Pirene, Benzo(g,h,i)Perilene.

Secondo il principio di conservatività e di cautela intrinseco alla procedura di analisi del rischio, ARPAV propone, per i due parametri Triclorometano e 1,2-dicloroetano, riscontrati nei soil gas, il mantenimento delle rispettive CSR per la matrice acque di falda (ove determinate), approvate con Determina del Comune di Vicenza PGN 83104 del 06/12/2011.

Con PGN 188550/2021 del 03/12/2021 è stato acquisito agli atti il parere espresso dall'ULSS 8 che, ribadendo quanto già riportato nel proprio parere del 11/10/2021 (PGN 156663/2021), ha prescritto di:

*"- prolungare il monitoraggio soil gas con frequenza almeno quadrimestrale nelle porzioni del sito (area residenziale e ricreativa) in cui le concentrazioni massime dei parametri riscontrate eccedono il valore soglia accettabile;*

*- mettere in atto misure tali da eliminare definitivamente il percorso di migrazione del contaminante correlato alla potenziale inalazione vapori nel caso in cui i rimanenti campionamenti dovessero confermare il non rispetto del valore di accettabilità.*

*Per quanto riguarda il rispetto delle nuove CSR individuate si ritiene opportuno quanto segue.*

*- mantenimento delle CSR per la matrice acque di falda approvate con il precedente studio (Comune di Vicenza PGN 83104 del 6.12.2011) per i parametri riscontrati nel soil gas, nello specifico il triclorometano e 1,2-dicloroetano, che eccedono le concentrazioni soglia e le concentrazioni di accettabilità sia per lo scenario ricreativo outdoor on site che per lo scenario residenziale outdoor off site."*



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI – PIAZZA BIADÉ, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it) P.E.C.: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)



COMUNE DI VICENZA  
AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

Vista la nota ARPAV prot. n. 0116542 del 23/12/2021, agli atti al PGN 200973/2021 del 23/12/2021, con cui l'Agenzia esprime parere favorevole all'indagine proposta per il suolo insaturo, purché ogni singola cella venga caratterizzata sulla base di almeno un sondaggio (quindi prevedendone tre per le celle T5, T9 e M6 ed un quarto nella zona a nord della cella T8). In caso di celle che prevedono più sondaggi, si potrà eventualmente concertare in campo lo spostamento di qualche carotaggio in celle contigue.

Il set analitico dovrà essere integrato con gli IPA, o quantomeno con i composti Benzo(a)pirene, Indeno(1,2,3,c,d)Pirene, Benzo(g,h,i)Perilene, le cui CSR approvate per il suolo insaturo comportano un rischio ambientale non accettabile (documento TAW pervenuto con protocollo ARPAV n° 82692 del 15/09/2021).

Dato atto che alla data della predisposizione del presente documento, non sono pervenute agli atti le determinazioni della Provincia di Vicenza, ai sensi dell'art. 14 bis della L.241/90 le stesse si ritengono favorevoli senza condizioni.

Per tutto quanto sopra riportato, la Conferenza dei Servizi:

1. rileva che, per quanto riguarda le CSR rideterminate per la matrice acque di falda, ad esclusione dei parametri triclorometano e 1,2-dicloroetano, il documento di analisi del rischio sito specifica presentato, da un punto di vista tecnico, risulta redatto secondo i criteri generali di cui all'Allegato 1 al Titolo V, Parte Quarta del D.Lgs.152/06 e le Linee Guida SNPA.

2. Approva il documento "Aggiornamento analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs.152/06 - 30 luglio 2021" (agli atti di questo Comune al PGN 120542/2021 del 02/08/2021), integrato dal documento "Aggiornamento analisi di rischio acque di falda - Risposte al Parere di ARPAV - 9 settembre 2021" ( agli atti al PGN 140438/2021 del 14/09/2021) e il documento "Piano di indagini integrative del suolo insaturo a seguito del Tavolo Tecnico del 25/10/2021" (agli atti al PGN 175922/2021 del 12/11/2021) predisposti da TAUW Italia S.r.l per conto di Zambon Group S.p.A. ad eccezione delle CSR per i parametri Triclorometano e 1,2-dicloroetano, per i quali rimangono confermati i valori approvati con il precedente documento di analisi di rischio approvato con atto del Comune PGN 83104 del 6/12/2011.

3. Condivide la proposta di definizione dei POC relativi agli acquiferi esistenti. Come previsto dalla normativa, nei POC proposti dovranno essere rispettate, per i contaminanti di interesse, le CSC fissate per le acque di falda.

4. Condivide e approva la proposta di indagine integrativa per il suolo insaturo mirata a verificare, mediante prelievo e analisi di campioni di terreno, l'effettiva concentrazione residuale dei contaminanti presenti nell'area, affinché si possa procedere ad una valutazione sito specifica in modalità diretta del rischio di lisciviazione in falda, nel rispetto delle seguenti prescrizioni:

4.1 - ogni singola cella dovrà essere caratterizzata sulla base di almeno un sondaggio (quindi prevedendone tre per le celle T5, T9 e M6 ed un quarto nella zona a nord della cella T8). In caso di celle che prevedono più sondaggi, sarà eventualmente concertato in campo lo spostamento di qualche carotaggio in celle contigue.

4.2 - Il set analitico dovrà essere integrato con gli IPA, o quantomeno con i composti Benzo(a)pirene, Indeno(1,2,3,c,d)Pirene, Benzo(g,h,i)Perilene, le cui CSR approvate per il suolo insaturo comportano un



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI – PIAZZA BIADÉ, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it) P.E.C.: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)



COMUNE DI VICENZA  
AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

rischio ambientale non accettabile (documento TAW pervenuto con protocollo ARPAV n. 82692 del 15/09/2021).

4.3 – Dell'esecuzione delle attività dovrà essere data comunicazione agli Enti, con congruo anticipo al fine di consentire la presenza dei tecnici ARPAV ed eventualmente degli altri Enti.

5. Fa obbligo alla Società di:

5.1 - secondo il principio di conservatività e di cautela intrinseco alla procedura di analisi del rischio, di mantenere le CSR per la matrice acque di falda (ove determinate), approvate con Determina del Comune di Vicenza PGN 83104 del 06/12/2011 per i due parametri riscontrati nei soil gas: Triclorometano e 1,2-dicloroetano;

5.2 - mantenere il monitoraggio nei restanti piezometri (oltre ai POC individuati) posizionati a valle idrogeologica, al fine di verificare l'efficacia del contenimento idraulico;

5.3 - inserire nel piano di monitoraggio delle acque di falda i seguenti ulteriori parametri: 1,1-Dicloroetano, 1,2-Dicloroetilene, Anilina, DDT, PCB, Benzo(a)pirene, Indeno(1,2,3,c,d)Pirene, Benzo(g,h,i)Perilene;

5.4 - di trasmettere, a tutti gli Enti facenti parte della Conferenza dei Servizi, gli esiti dei campionamenti eseguiti sul soil gas al termine delle quattro campagne di monitoraggio previste, al fine di consentire eventuali ulteriori valutazioni ed osservazioni sui risultati ottenuti;

5.5 - trasmettere, a tutti gli Enti facenti parte della Conferenza dei Servizi, i risultati analitici relativi ai monitoraggi delle acque di falda eseguiti nel corso del corrente anno. Sulla base dei risultati la Conferenza dei Servizi si riserva di valutare la necessità di prevedere ulteriori piezometri di controllo esterni al sito.

6. Fa obbligo alla Società di considerare nel documento di variante progettuale:

6.1 - il prolungamento del monitoraggio soil gas con frequenza almeno quadrimestrale nelle porzioni del sito (area residenziale e ricreativa) in cui le concentrazioni massime dei parametri riscontrate eccedono il valore soglia accettabile;

6.2 - l'adozione di misure atte ad eliminare definitivamente il percorso di migrazione del contaminante correlato alla potenziale inalazione vapori nel caso in cui i rimanenti campionamenti dovessero confermare il non rispetto del valore di accettabilità;

6.3 - le misure di attenuazione/interruzione del percorso di lisciviazione e trasporto in falda, anche con riferimento alle soluzioni edilizie specifiche adottate per gli scenari di riqualificazione urbanistica previsti, al fine di eliminare, o quantomeno riportare entro i livelli di accettabilità, il rischio ambientale evidenziato dalla revisione dell'analisi di rischio;

6.4 - i risultati dell'indagine integrativa per il suolo insaturo, mirata a verificare l'effettiva concentrazione residuale dei contaminanti presenti nell'area, unitamente agli esiti delle restanti campagne di monitoraggio dei soil gas, funzionali alla determinazione di eventuali aree da sottoporre ad interventi di attenuazione/interruzione del percorso di lisciviazione e trasporto in falda e di volatilizzazione di vapori indoor ed outdoor, anche con riferimento alle soluzioni edilizie specifiche adottate per gli scenari di riqualificazione urbanistica previsti.



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI – PIAZZA BIADÉ, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it) P.E.C.: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)



COMUNE DI VICENZA  
AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

7. Alla luce delle prescrizioni formulate che comportano l'esecuzione di ulteriori attività in campo e la predisposizione di documentazione progettuale, accoglie la richiesta di proroga dell'ultimazione delle attività di bonifica presso il sito di via dei Cappuccini, definendone il termine al 30 giugno 2023.

8. Ricorda alla Società che qualsiasi eventuale modificazione/variazione del Modello Concettuale del Sito (sorgenti, vie di esposizione recettori) assunto alla base dell'aggiornamento dell'Analisi di Rischio presentato comporterà una modifica delle CSR calcolate.

IL DIRETTORE

Avv. Gian Luigi Carrucciu  
(firmato digitalmente ai sensi D.Lgs.82/2005 e smi)

Allegati:

- PGN 133767/2021 del 31/08/2021
- PGN 156633/2021 del 12/10/2021
- PGN 156663/2021 del 12/10/2021
- PGN 186754/2021 del 30/11/2021
- PGN 188550/2021 del 03/12/2021
- PGN 196152/2021 del 16/12/2021
- PGN 200973/2021 del 23/12/2021



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO UFFICI – PIAZZA BIADÉ, 26 - 36100 VICENZA - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it) P.E.C.: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)

Area Tecnica e Gestionale  
Unità Organizzativa Bonifiche dei siti contaminati  
Ufficio macroarea nord ovest (VR-VI-RO)

Protocollo

(vedi file Segnatura.xml allegato)

Classificazione 10.20.09  
Fascicolo 2018-10/10.1.1529

POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA

e p.c.

Spett.le  
Comune di Vicenza  
Ufficio Ecologia  
c.a. Dott. Scalco Roberto  
[vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)

Provincia di Vicenza  
c.a. Andrea Baldisseri  
[provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net](mailto:provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net)

Ulss n. 8 Berica  
Dipartimento di Prevenzione  
c.a. Felice Foglia  
[protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it](mailto:protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it)

Spett.le Viacqua SpA  
[viacqua@pec.viacqua.it](mailto:viacqua@pec.viacqua.it)

Spett.le Zambon Group S.p.A.  
c.a. dott. Roberto Consonni  
ing. Vittorio Picinelli  
[vittorio.picinelli@ingpec.eu](mailto:vittorio.picinelli@ingpec.eu)

**OGGETTO: Zambon Group S.P.A. Area di Via dei Cappuccini - Vicenza.**

Convocazione della Conferenza di Servizi decisoria in forma semplificata, in modalità asincrona ex art. 14 bis L.241/99 per l'approvazione dell'aggiornamento analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs. 152/06 e della concessione di una proroga del termine di ultimazione degli interventi. – **Richiesta integrazioni**

Con la presente, in riferimento al sito in oggetto indicato:

vista la convocazione della Conferenza dei Servizi in forma semplificata e modalità asincrona ai sensi dell'art.14 bis della L. 241/99 per l'approvazione dell'aggiornamento dell'analisi di rischio delle acque di falda, predisposto da TAUW Italia S.r.l., per conto di Zambon Group S.P.A., pervenuta con prot. ARPAV n. 76651 del 24/08/2021;

considerate le linee guida sull'analisi di rischio trasmesse dal Ministero dell'Ambiente (prot. 29706 del 18/11/2014), nelle quali viene fatto esplicito riferimento all'attivazione del percorso di lisciviazione e trasporto in falda relativo a progetti di MISO/Bonifica;

preso atto che le attività realizzate in sito hanno riguardato anche il trattamento di terreni contaminati e il loro reimpiego in sito dopo le opportune verifiche di rispetto delle CSR, come approvate con Determina del Comune di Vicenza n. 83104 del 6/12/2011 e come previsto dal progetto di bonifica approvato;

tutto ciò premesso, esaminata la documentazione trasmessa, si richiede una valutazione del rischio ambientale (per la falda) in modalità diretta, utilizzando come concentrazione rappresentativa alla sorgente "suolo insaturo" i valori delle CSR come calcolati nell'analisi di rischio ed approvati nel 2011 ed attivando il percorso di lisciviazione e trasporto in

**E**  
Comune di Vicenza  
Protocollo Generale  
**COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE**  
Protocollo N° 133767/2021 del 31/08/2021  
Firmato: POZZI GILLI

falda. Tale integrazione si ritiene necessaria per poter valutare il “*documento di variante progettuale che conterrà la nuova proposta di intervento per la bonifica delle acque di falda per il sito*” (pagina 101 di 101), in particolare per quanto riguarda l’efficacia/efficienza delle misure di contenimento della contaminazione entro i confini del sito, nonché delle misure di interruzione del percorso di lisciviazione e trasporto in falda, anche con riferimento alle soluzioni edilizie specifiche adottate per gli scenari di riqualificazione urbanistica previsti.

Si rimane altresì in attesa di una proposta di definizione dei Punti di Conformità (POC) per la falda superficiale e per i tre acquiferi confinati individuati, in funzione dell’attuale rete di monitoraggio esistente e sulla base della direzione prevalente del flusso idrico sotterraneo, nonché di un report di aggiornamento sui risultati analitici delle acque di falda prelevate nel corso del 2021.

Cordiali saluti.

**IL DIRIGENTE**  
**U.O. BONIFICHE DEI SITI CONTAMINATI**

(Ing. Paolo Zilli)

*(firmato digitalmente ex art. 24 del D.Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: ing. Paolo Zilli  
Responsabile dell'istruttoria: dott. Roberta Cappellin

Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs 82/2005. Se stampato riproduce in copia l'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV

pag. 2 di 2



Sede legale: Via Ospedale Civile 24, 35121 Padova Italia  
codice fiscale 92111430283 partita IVA 03382700288  
[urp@arpa.veneto.it](mailto:urp@arpa.veneto.it) PEC: [protocollo@pec.arpav.it](mailto:protocollo@pec.arpav.it)  
[www.arpa.veneto.it](http://www.arpa.veneto.it)

Unità Organizzativa Bonifiche dei siti contaminati  
Ufficio macroarea nord ovest (VR-VI-RO)  
Via Zamenhof, 353, 36100 Vicenza, Italia  
Tel. +39 0444217311 e-mail: [dapvi@arpa.veneto.it](mailto:dapvi@arpa.veneto.it)  
PEC: [dapvi@pec.arpav.it](mailto:dapvi@pec.arpav.it)

# ARPAV AOO UNICA

Padova, 11/10/2021

## Ricevuta

Protocollo generale



**Numero di protocollo:** 2021 - 0091683 / U

**Del:** 11/10/2021

**Destinatario:** Comune di Vicenza

**Indirizzo:** , **Città:** , **CAP:**

**Oggetto:** Zambon Group S.P.A. Area di Via dei Cappuccini Vicenza - Conferenza di servizi in modalità asincrona ex art. 44 bis L.241/99 per approvazione aggiornamento analisi di rischio. Parere di competenza.

**Data raccomandata:**

**Data documento:**

**UOR competente:** ATG - UO Bonifiche dei Siti Contaminati

**Comistato a:**

L'impiegato addetto  
ROCCON ELEONORA  
Firmato ai sensi D.L.vo 39/93

E  
Comune di Vicenza  
Protocollo Generale  
Protocollo N.0106633/2021 del 11/10/2021



Area Tecnica e Gestionale  
Unità Organizzativa Bonifiche dei siti contaminati  
Ufficio macroarea nord ovest (VR-VI-RO)

Protocollo (vedi file Segnatura.xml allegato)

Classificazione 10.20.09  
Fascicolo 2018-10/10.1.1529

POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA

Spett.le  
Comune di Vicenza  
Ufficio Ecologia  
c.a. Dott. Scalco Roberto  
[vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)

e p.c. Provincia di Vicenza  
c.a. Andrea Baldisseri  
[provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net](mailto:provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net)

Ulss n. 8 Berica  
Dipartimento di Prevenzione  
c.a. Felice Foglia  
[protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it](mailto:protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it)

Spett.le Viacqua SpA  
[viacqua@pec.viacqua.it](mailto:viacqua@pec.viacqua.it)

Spett.le Zambon Group S.p.A.  
c.a. dott. Roberto Consonni  
ing. Vittorio Picinelli  
[vittorio.picinelli@ingpec.eu](mailto:vittorio.picinelli@ingpec.eu)

**OGGETTO:** Zambon Group S.P.A. Area di Via dei Cappuccini – Vicenza  
Conferenza di servizi in modalità asincrona ex art. 14 bis L.241/99 per approvazione aggiornamento  
analisi di rischio.  
**Parere di competenza.**

In relazione alla richiesta di parere pervenuta dal Comune di Vicenza ed acquisita con nostro prot. n°83337 del 16/09/2021, la scrivente Agenzia ha esaminato la documentazione integrativa trasmessa dalla ditta (Prot. n. 82692 del 15/09/2021), in riscontro alla nostra comunicazione prot. n°78543 del 31/08/2021. In particolare, nel nuovo documento presentato viene valutato il rischio ambientale in modalità diretta, attivando il percorso di lisciviazione in falda dei contaminanti presenti nel suolo insaturo ed utilizzando come concentrazione rappresentativa della sorgente i valori di CSR, così come calcolati nell'analisi di rischio approvata nel 2011. A riguardo, si formulano le seguenti considerazioni:

- Si prende atto che il rischio ambientale (per la risorsa acque sotterranee) relativo al percorso di lisciviazione dal suolo insaturo a partire dalle CSR calcolate nello studio del 2011 risulta non accettabile: infatti, per quasi tutti i contaminanti indice, i valori di concentrazione simulati al POC risultano maggiori delle rispettive CSC di riferimento. Pertanto, si ritiene che il *“documento di variante progettuale che conterrà la nuova proposta di intervento per la bonifica delle acque di falda per il sito”* debba prevedere delle misure di attenuazione/interruzione del percorso di lisciviazione e trasporto in falda, anche con riferimento alle soluzioni edilizie specifiche adottate per gli scenari di riqualificazione urbanistica previsti, al fine di eliminare, o quantomeno riportare entro i livelli di accettabilità, il succitato rischio ambientale.
- Si ritiene condivisibile la proposta di definizione dei POC relativi agli acquiferi esistenti, mentre dovrà essere mantenuto il monitoraggio nei restanti piezometri posizionati a valle idrogeologica, al fine di verificare l'efficacia

del contenimento idraulico: a riguardo, si ricorda che, come previsto dalla normativa, nei POC proposti dovranno essere rispettate, per i contaminanti di interesse, le CSC fissate per le acque di falda.

- Si concorda con la proposta di inserire nel piano di monitoraggio delle acque di falda i seguenti ulteriori parametri: 1,1 – Dicloroetano, 1,2 – Dicloroetilene, Anilina, DDT, PCB, Benzo(a)pirene, Indeno(1,2,3,c,d)Pirene, Benzo(g,h,i)Perilene.
- La scrivente Agenzia si riserva di effettuare, al termine delle quattro campagne di monitoraggio previste, ulteriori valutazioni ed osservazioni sui risultati dei campionamenti eseguiti sul soil gas e sugli esiti della relativa analisi di rischio.

Come già richiesto nella nostra precedente comunicazione prot. 78543 del 31/08/2021, si rimane in attesa dei risultati analitici relativi ai monitoraggi delle acque di falda eseguiti nel corso del corrente anno e, a seguito del relativo esame, ci si riserva di valutare la necessità di prevedere ulteriori piezometri di controllo esterni al sito.

Nelle more della presentazione del documento di variante progettuale proposto dalla Ditta, si suggerisce l'indizione di un tavolo tecnico per approfondire eventuali variazioni/implementazioni dell'attuale piano di collaudo delle acque di falda.

Cordiali saluti

**IL DIRIGENTE**  
**U.O. BONIFICHE DEI SITI CONTAMINATI**

(Ing. Paolo Zilli)

*(firmato digitalmente ex art. 24 del D.Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: ing. Paolo Zilli  
Responsabile dell'istruttoria: dott. ssa Roberta Cappellin

Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs 82/2005. Se stampato riproduce in copia l'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV

pag. 2 di 2



Sede legale: Via Ospedale Civile 24, 35121 Padova Italia  
codice fiscale 92111430283 partita IVA 03382700288  
[urp@arpa.veneto.it](mailto:urp@arpa.veneto.it) PEC: [protocollo@pec.arpav.it](mailto:protocollo@pec.arpav.it)  
[www.arpa.veneto.it](http://www.arpa.veneto.it)

Unità Organizzativa Bonifiche dei siti contaminati  
Ufficio macroarea nord ovest (VR-VI-RO)  
Via Zamenhof, 353, 36100 Vicenza, Italia  
Tel. +39 0444217311 e-mail: [dapvi@arpa.veneto.it](mailto:dapvi@arpa.veneto.it)  
PEC: [dapvi@pec.arpav.it](mailto:dapvi@pec.arpav.it)

Padova, 30/11/2021

## Ricevuta

Protocollo generale



**Numero di protocollo:** 2021 - 0108917 / U

**Del:** 30/11/2021

**Destinatario:** Comune di Vicenza

**Indirizzo:** , **Città:** , **CAP:**

**Oggetto:** Zambon Group S.P.A. Area di Via dei Cappuccini Vicenza. Conferenza di servizi in modalità asincrona ex art. 14 bis L.241/99 per approvazione aggiornamento analisi di rischio. Ripresa dei lavori e richiesta di parere in ordine all'approvabilità delle CSR individuate Parere di competenza.

**Data raccomandata:**

**Data documento:**

**UOR competente:** ATG - UO Bonifiche dei Siti Contaminati

**Smistato a:**

L'impiegato addetto  
ROCCON ELEONORA  
Firmato ai sensi D.L.vo 39/93

E  
Comune di Vicenza  
Protocollo Generale  
Protocollo N. 118674/2021 d. 30/11/2021

Area Tecnica e Gestionale  
Unità Organizzativa Bonifiche dei siti contaminati  
Ufficio macroarea nord ovest (VR-VI-RO)

Protocollo

(vedi file Segnatura.xml allegato)

Classificazione X.20.09  
Fascicolo 2018-10/10.1.1529

POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA

e, p.c.

Spett.le  
Comune di Vicenza  
Ufficio Ecologia  
c.a. Dott. Scalco Roberto  
[vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)

Provincia di Vicenza  
c.a. Andrea Baldisseri e Ugo Pertile  
[provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net](mailto:provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net)

Ulss n. 8 Berica  
Dipartimento di Prevenzione  
c.a. Felice Foglia  
[protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it](mailto:protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it)

Spett.le Viacqua SpA  
[viacqua@pec.viacqua.it](mailto:viacqua@pec.viacqua.it)

Spett.le Zambon Group S.p.A.  
c.a. dott. Roberto Consonni  
[exarea@cert.zambongroup.com](mailto:exarea@cert.zambongroup.com)  
ing. Vittorio Picinelli  
[vittorio.picinelli@ingpec.eu](mailto:vittorio.picinelli@ingpec.eu)

**OGGETTO:** Zambon Group S.P.A. Area di Via dei Cappuccini – Vicenza  
Conferenza di servizi in modalità asincrona ex art. 14 bis L.241/99 per approvazione aggiornamento analisi di rischio.  
– Ripresa dei lavori e richiesta di parere in ordine all'approvabilità delle CSR individuate – **Parere di competenza.**

In relazione alla richiesta di parere pervenuta dal Comune di Vicenza con prot. n. 184563 del 26/11/2021 ed acquisita con nostro prot. n°107789 del 26/11/2021, la scrivente Agenzia rappresenta quanto segue.

Lo studio presentato da Zambon Group a luglio 2021 riporta un aggiornamento dell'analisi di rischio rispetto allo scenario di riqualificazione urbana del sito, condiviso col Comune nell'accordo ex art. 6 L.R. 11/04 prot. n. 57284 del 30.07.2013 e in riferimento alla contaminazione residua riscontrata nella matrice acque di falda durante le campagne di monitoraggio eseguite a partire dall'inizio dell'attività di bonifica (2017 – 2021).

Lo studio si riferisce esclusivamente alla matrice acque di falda, in quanto, per il terreno insaturo, sono già in fase di ultimazione e collaudo le attività di bonifica su tutti i lotti di intervento e pertanto, per tale matrice, la ditta ha ritenuto di mantenere le CSR approvate nel precedente documento trasmesso agli Enti in data 31/10/2011 ed approvato con Determina del Comune di Vicenza PGN 83104 del 06/12/2011.

Lo scenario di riqualificazione è per molti aspetti identico a quello considerato nel precedente studio di analisi di rischio, con la sola eccezione di eliminare, a favore di una superficie a parco più estesa, il settore commerciale, che non sarà più presente nella nuova soluzione urbanistica.

L'elaborazione è stata eseguita implementando lo studio con i più aggiornati database di riferimento (banca dati tossicologica ISS/INAL di Marzo 2018) e rispetto a un mutato stato qualitativo delle acque di falda, consentendo di giungere alla determinazione di CSR per la matrice acque di falda inferiori, per quasi tutti i contaminanti considerati, rispetto a quelle attualmente approvate e vigenti, sia per il settore ad uso ricreativo, che per il settore ad uso residenziale. Tale considerazione presuppone che i nuovi obiettivi di bonifica proposti per la matrice acque di falda in molte porzioni del sito risultano, allo stato attuale, eventualmente già traguardanti o al più raggiunti anticipatamente rispetto ai precedenti obiettivi approvati con determina del Comune di Vicenza PGN 83104 del 06/12/2011, consentendo di fatto lo spegnimento e la dismissione degli impianti di bonifica esistenti in loco in tempi sicuramente più rapidi rispetto a quelli necessari al raggiungimento delle CSR attualmente approvate e vigenti.

Nel documento presentato viene stato altresì valutato, secondo la metodologia delle Linee Guida SNPA del 2018, il rischio sanitario correlato alla potenziale inalazione dei vapori attraverso l'utilizzo dei valori rilevati durante due campagne di monitoraggio dei soil gas eseguite nei mesi di Gennaio ed Aprile 2021.

Le elaborazioni hanno portato a dimostrare che, per un paio di parametri (ossia, Triclorometano e 1-2 DCA), le concentrazioni massime riscontrate durante le due campagne di monitoraggio eseguite (di cui una in contraddittorio con ARPAV) sono risultate eccedenti le concentrazioni soglia e le concentrazioni di accettabilità definite sia per uno scenario ricreativo outdoor on site, che per uno scenario residenziale outdoor off site.

A riguardo, non appare sufficientemente approfondita e giustificata la seguente frase riportata nella pagine 95 e 97 del documento presentato: *“Si ricorda che tali inquinanti, in base alle due campagne di monitoraggio finora eseguite, sono stati rilevati nei soil gas in concentrazioni modeste e che, ai sensi delle linee guida SNPA del 2018, previa conferma dei valori che saranno rilevati nelle restanti due campagne di monitoraggio dei soil gas, possono essere considerati ininfluenti per la valutazione del rischio correlato alla potenziale inalazione dei composti volatili”*.

Alla luce di tale contesto, secondo il principio di conservatività e di cautela intrinseco alla procedura di analisi del rischio, si propone, per i due parametri succitati riscontrati nei soil gas (ossia, Triclorometano e 1-2 DCA), il mantenimento delle rispettive CSR per la matrice acque di falda (ove determinate), approvate con Determina del Comune di Vicenza PGN 83104 del 06/12/2011.

Per quanto riguarda le CSR rideterminate per la matrice acque di falda e relative ai restanti parametri, la scrivente Agenzia ritiene che il documento di analisi del rischio sito specifica presentato, da un punto di vista tecnico, risulti redatto secondo i criteri generali di cui all'Allegato 1 al Titolo V, Parte Quarta del D. Lgs.152/06 e le Linee Guida SNPA.

Preme tuttavia sottolineare che qualsiasi eventuale modificazione/variazione del Modello Concettuale del Sito (sorgenti, vie di esposizione recettori) assunto alla base dell'aggiornamento dell'Analisi di Rischio presentato comporterà una modifica delle CSR calcolate.

In merito invece al documento integrativo presentato dalla ditta a Settembre 2021 e relativo alla richiesta avanzata da ARPAV di valutare il rischio ambientale correlato alla potenziale lisciviazione in falda dei contaminanti presenti nel suolo insaturo (in concentrazioni pari alle CSR approvate) e al loro trasporto fino al POC in corrispondenza del confine di valle idrogeologica del sito, preso atto di quanto comunicato dalla ditta con nota del 27/10/2021, acquisita con prot. ARPAV n°97989 del 29/10/2021, si ritiene condivisibile la proposta di indagine integrativa per il suolo insaturo mirata a verificare, mediante prelievo e analisi di campioni di terreno, l'effettiva concentrazione residuale dei contaminanti presenti nell'area, affinché si possa procedere ad una valutazione sito specifica in modalità diretta del rischio di lisciviazione in falda.

I risultati di tale approfondimento di indagine, unitamente agli esiti delle restanti campagne di monitoraggio dei soil gas, dovranno comunque essere funzionali alla determinazione di eventuali aree da sottoporre ad interventi di attenuazione/interruzione del percorso di lisciviazione e trasporto in falda e di volatilizzazione di vapori indoor ed outdoor, anche con riferimento alle soluzioni edilizie specifiche adottate per gli scenari di riqualificazione urbanistica previsti, come già indicato con nostra nota prot. 91683 del 11/10/2021. I succitati interventi dovranno ovviamente essere inclusi nel prossimo documento di variante progettuale.



Per quanto non espressamente indicato nella presente nota, si rimanda a quanto già riportato nel precedente parere della scrivente Agenzia (prot. 91683 del 11/10/2021), in particolare per quanto attiene il rispetto, per i contaminanti di interesse, delle relative CSC fissate per le acque di falda in corrispondenza dei POC proposti.

Restando a disposizione per eventuali chiarimenti, si porgono cordiali saluti.

**IL DIRIGENTE**  
**U.O. BONIFICHE DEI SITI CONTAMINATI**

(Ing. Paolo Zilli)

*(firmato digitalmente ex art. 24 del D.Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: ing. Paolo Zilli

Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs 82/2005. Se stampato riproduce in copia l'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV

pag. 3 di 3



Sede legale: Via Ospedale Civile 24, 35121 Padova Italia  
codice fiscale 92111430283 partita IVA 03382700288  
[urp@arpa.veneto.it](mailto:urp@arpa.veneto.it) PEC: [protocollo@pec.arpav.it](mailto:protocollo@pec.arpav.it)  
[www.arpa.veneto.it](http://www.arpa.veneto.it)

Unità Organizzativa Bonifiche dei siti contaminati  
Ufficio macroarea nord ovest (VR-VI-RO)  
Via Zamenhof, 353, 36100 Vicenza, Italia  
Tel. +39 0444217311 e-mail: [dapvi@arpa.veneto.it](mailto:dapvi@arpa.veneto.it)  
PEC: [dapvi@pec.arpav.it](mailto:dapvi@pec.arpav.it)

Comune di Vicenza Protocollo Generale	<b>E</b>
Protocollo N.0196152/2021 del 16/12/2021	

Invio protocollo n.0114239 del 16/12/2021

Area Tecnica e Gestionale  
Unità Organizzativa Bonifiche dei siti contaminati  
Ufficio macroarea nord ovest (VR-VI-RO)

Protocollo

(vedi file Segnatura.xml allegato)

Classificazione X.20.09  
Fascicolo 2018-10/10.1.1529

POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA

e, p.c.

Spett.le  
Comune di Vicenza  
Ufficio Ecologia  
c.a. Dott. Scalco Roberto  
[vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)

Provincia di Vicenza  
c.a. Andrea Baldisseri e Ugo Pertile  
[provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net](mailto:provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net)

Ulss n. 8 Berica  
Dipartimento di Prevenzione  
c.a. Felice Foglia  
[protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it](mailto:protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it)

Spett.le Viacqua SpA  
[viacqua@pec.viacqua.it](mailto:viacqua@pec.viacqua.it)

Spett.le Zambon Group S.p.A.  
c.a. dott. Roberto Consonni  
[exarea@cert.zambongroup.com](mailto:exarea@cert.zambongroup.com)  
ing. Vittorio Picinelli  
[vittorio.picinelli@ingpec.eu](mailto:vittorio.picinelli@ingpec.eu)

**OGGETTO:** Zambon Group S.P.A. Area di Via dei Cappuccini – Vicenza  
Conferenza di servizi in modalità asincrona ex art. 14 bis L.241/99 per approvazione aggiornamento analisi di rischio.  
– Ripresa dei lavori e richiesta di parere in ordine all'approvabilità delle CSR individuate – Rif. parere ARPAV prot. n. 108917 del 30/11/2021 - **Errata corrige per errore materiale**

In relazione alla richiesta di parere pervenuta dal Comune di Vicenza con prot. n. 184563 del 26/11/2021 ed acquisita con nostro prot. n°107789 del 26/11/2021, si precisa che, a seguito della rilevazione di un errore materiale, la successiva frase riportata nel parere dell'Agenzia prot. n. 108917 del 30/11/2021:

*"L'elaborazione è stata eseguita implementando lo studio con i più aggiornati database di riferimento (banca dati tossicologica ISS/INAL di Marzo 2018) e rispetto a un mutato stato qualitativo delle acque di falda, consentendo di giungere alla determinazione di CSR per la matrice acque di falda inferiori, per quasi tutti i contaminanti considerati, rispetto a quelle attualmente approvate e vigenti, sia per il settore ad uso ricreativo, che per il settore ad uso residenziale. Tale considerazione presuppone che i nuovi obiettivi di bonifica proposti per la matrice acque di falda in molte porzioni del sito risultano, allo stato attuale, eventualmente già tragguranti o al più raggiunti anticipatamente rispetto ai precedenti obiettivi approvati con determina del Comune di Vicenza PGN 83104 del 06/12/2011, consentendo di fatto lo spegnimento e la dismissione degli impianti di bonifica esistenti in loco in tempi sicuramente più rapidi rispetto a quelli necessari al raggiungimento delle CSR attualmente approvate e vigenti."*

**deve intendersi superata e sostituita dalla frase seguente:**

pag. 1 di 2



*“L’elaborazione è stata eseguita implementando lo studio con i più aggiornati database di riferimento (banca dati tossicologica ISS/INAL di Marzo 2018) e rispetto a un mutato stato qualitativo delle acque di falda, consentendo di giungere alla determinazione di CSR per la matrice acque di falda **superiori**, per quasi tutti i contaminanti considerati, rispetto a quelle attualmente approvate e vigenti, sia per il settore ad uso ricreativo, che per il settore ad uso residenziale. Tale considerazione presuppone che i nuovi obiettivi di bonifica proposti per la matrice acque di falda in molte porzioni del sito risultano, allo stato attuale, eventualmente già tragguardanti o al più raggiunti anticipatamente rispetto ai precedenti obiettivi approvati con determina del Comune di Vicenza PGN 83104 del 06/12/2011, consentendo di fatto lo spegnimento e la dismissione degli impianti di bonifica esistenti in loco in tempi sicuramente più rapidi rispetto a quelli necessari al raggiungimento delle CSR attualmente approvate e vigenti.”*

Scusandoci per l’inconveniente, si porgono cordiali saluti.

**IL DIRIGENTE**  
**U.O. BONIFICHE DEI SITI CONTAMINATI**

(Ing. Paolo Zilli)

*(firmato digitalmente ex art. 24 del D.Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)*

sponsabile del procedimento: ing. Paolo Zilli

Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs 82/2005. Se stampato riproduce in copia l'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV

pag. 2 di 2



Sede legale: Via Ospedale Civile 24, 35121 Padova Italia  
codice fiscale 92111430283 partita IVA 03382700288  
[urp@arpa.veneto.it](mailto:urp@arpa.veneto.it) PEC: [protocollo@pec.arpav.it](mailto:protocollo@pec.arpav.it)  
[www.arpa.veneto.it](http://www.arpa.veneto.it)

Unità Organizzativa Bonifiche dei siti contaminati  
Ufficio macroarea nord ovest (VR-VI-RO)  
Via Zamenhof, 353, 36100 Vicenza, Italia  
Tel. +39 0444217311 e-mail: [dapvi@arpa.veneto.it](mailto:dapvi@arpa.veneto.it)  
PEC: [dapvi@pec.arpav.it](mailto:dapvi@pec.arpav.it)

**Servizio Igiene e Sanita' Pubblica**  
Via IV Novembre, 46 - 3600 Vicenza

Prot. n. *124467*

Vicenza - **2 DIC. 2021**

**Oggetto: Area di Via dei Cappuccini  
Vicenza- Zambon Group S.P.A.  
Approvazione aggiornamento ADR ,  
parere in ordine all'approvabilita' delle  
CSR individuate, ripresa dei lavori**

Al Direttore  
Area Servizio Ambiente  
Comune di Vicenza

E pc Al Responsabile ARPAV  
Unita' Organizzativa Bonifiche Siti Contaminati  
Ing. Paolo Zilli

Con riferimento alla richiesta di parere del 24.11.2021, pari oggetto, vista la documentazione presentata "aggiornamento analisi di rischio acque di falda..... -luglio 2021", vista l'importanza di tutelare la qualita' dell'aria e raggiungere gli obiettivi di bonifica, si ribadisce quanto gia' espresso con il ns precedente parere prot. 103984 dell'11.10.2021, nello specifico:

- prolungare il monitoraggio soil gas con frequenza almeno quadrimestrale nelle porzioni del sito (area residenziale e ricreativa) in cui le concentrazioni massime dei parametri riscontrate eccedono il valore soglia accettabile;
- mettere in atto misure tali da eliminare definitivamente il percorso di migrazione del contaminante correlato alla potenziale inalazione vapori nel caso in cui i rimanenti campionamenti dovessero confermare il non rispetto del valore di accettabilita'.

Per quanto riguarda il rispetto delle nuove CSR individuate si ritiene opportuno quanto segue.

- Mantenimento delle CSR per la matrice acque di falda approvate con il precedente studio (Comune di Vicenza PGN 83104 DEL 6.12.2011) per i parametri riscontrati nel soil gas , nello specifico il triclorometano e 1,2-dicloroetano , che eccedono le concentrazioni soglia e le concentrazioni di accettabilita' sia per lo scenario ricreativo outdoor on site che per lo scenario residenziale outdoor off site.

Quanto sopra fa salve eventuali e successive indicazioni espresse da ARPAV per quanto di competenza .

A disposizione per eventuali delucidazioni, si porgono cordiali saluti.

Il Responsabile UOS Ambiente e Salute  
dr. Felice Foglia



Area Tecnica e Gestionale  
Unità Organizzativa Bonifiche dei siti contaminati  
Ufficio macroarea nord ovest (VR-VI-RO)

Protocollo

(vedi file Segnatura.xml allegato)

Classificazione X.20.09  
Fascicolo 2018-10/10.1.1529

POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA

e, p.c.

Spett.le  
Comune di Vicenza  
Ufficio Ecologia  
c.a. Dott. Scalco Roberto  
[vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)

Provincia di Vicenza  
c.a. Andrea Baldisseri e Ugo Pertile  
[provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net](mailto:provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net)

Ulss n. 8 Berica  
Dipartimento di Prevenzione  
c.a. Felice Foglia  
[protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it](mailto:protocollo.prevenzione.aulss8@pecveneto.it)

Spett.le Viacqua SpA  
[viacqua@pec.viacqua.it](mailto:viacqua@pec.viacqua.it)

**OGGETTO:** Zambon Group S.P.A. Area di Via dei Cappuccini – Vicenza  
Ditta TAUW Italia srl - Piano di indagini integrative del suolo insaturo a seguito del Tavolo Tecnico del 25/10/2021 Area  
di Via dei Cappuccini, Vicenza Zambon Group spa - Vicenza, Via dei Cappuccini - Indagini integrative suolo insaturo per  
verifica percorso lisciviazione – **Parere di competenza.**

In relazione al documento in oggetto indicato, acquisito con prot. n°102423 del 12/11/2021, facendo seguito  
al nostro precedente parere prot. n°108917 del 30/11/2021, la scrivente Agenzia esprime parere favorevole all'indagine  
proposta per il suolo insaturo, purché ogni singola cella venga caratterizzata sulla base di almeno un sondaggio (quindi  
prevedendone tre per le celle T5, T9 e M6 ed un quarto nella zona a nord della cella T8). In caso di celle che prevedono  
più sondaggi, si potrà eventualmente concertare in campo lo spostamento di qualche carotaggio in celle contigue.

Il set analitico dovrà essere integrato con gli IPA, o quantomeno con i composti Benzo(a)pirene, In-  
deno(1,2,3,c,d)Pirene, Benzo(g,h,i)Perilene, le cui CSR approvate per il suolo insaturo comportano un rischio ambien-  
tale non accettabile (documento TAW pervenuto con protocollo ARPAV n° 82692 del 15/09/2021).

Restando a disposizione per eventuali chiarimenti, si porgono cordiali saluti.

**IL DIRIGENTE**  
**U.O. BONIFICHE DEI SITI CONTAMINATI**

(Ing. Paolo Zilli)

(firmato digitalmente ex art. 24 del D.Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: ing. Paolo Zilli  
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Roberta Cappellin

Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs 82/2005. Se stampato riproduce in copia l'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV

pag. 1 di 1

**Servizio Igiene e Sanita' Pubblica**  
Via IV Novembre, 46 - 3600 Vicenza

Prot. n. *103984*

Vicenza **11 OTT. 2021**

**Oggetto: Approvazione aggiornamento analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs 152/06 e della concessione alla proroga del termine ultimazione interventi. Area Via dei Cappuccini - Vicenza . Ex Zambon Group SPA**

Al Direttore  
Area Servizi al Territorio  
Avv. Carruciu  
Comune di VICENZA

Con riferimento alla vs richiesta di parere prot. 130278 del 24.8.2021 , pari oggetto, si comunica che :  
esaminata la documentazione inerente l'oggetto;

visto l'aggiornamento analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs 152/06 e delle Linee Guida SNPA 2018 ;

viste le elevate concentrazioni di monoclorobenzene e tricloroetilene superiori alle rispettive nuove CSR in alcuni piezometri dell'area sud ovest da cui la necessita' di proseguire con gli interventi di bonifica;  
si esprime quanto segue, fermo restando le valutazioni che l'ARPAV inoltrera' per gli aspetti di competenza.

Si evidenzia il possibile rischio sanitario per inalazione vapori in alcune porzioni del sito dove le concentrazioni soil gas riferite ad alcuni parametri , in particolare "tricloroetano, "dicloroetano", "benzene" ...., si presentano eccedenti il valore soglia cosi' come proposti dalle LINEE GUIDA SNPA e la successiva applicazione dell'analisi di rischio che ha evidenziato, per alcuni parametri , anche il superamento dei valori accettabili

Premesso cio' , si ritiene pertanto necessario per una valutazione del rischio sanitario che il documento di "variante progettuale" comporti :

- il prolungamento del monitoraggio soil gas con frequenza almeno quadrimestrale nelle porzioni del sito ( area residenziale e ricreativa) in cui le concentrazioni massime dei contaminanti riscontrate eccedono il valore soglia accettabile;
- l'adozione di misure atte ad eliminare definitivamente il percorso di migrazione del contaminante correlato alla potenziale inalazione vapori nel caso in cui i rimanenti campionamenti dovessero confermare il non rispetto del valore di accettabilità.

Non si ravvisano inoltre motivi che possano impedire la concessione della proroga del termine degli interventi al 30.6.2023

Si ritiene infine utile precisare che ,al fine di tutelare la salute pubblica, e' opportuno mantenere in essere le attività di estrazione e trattamento delle acque sotterranee tali da contenere la contaminazione delle acque entro i confini del sito e il costante monitoraggio dell'aria onde evitare sforamenti significativi dei parametri di riferimento.

A disposizione per eventuali chiarimenti, si porgono cordiali saluti.

Il Responsabile UOS Ambiente e Salute -Ulss 8

Dr F. Foglia





# PROVINCIA DI VICENZA

AREA TECNICA

SERVIZIO RIFIUTI VIA VAS

Partita IVA e Codice Fiscale: 00496080243

Domicilio Fiscale: Palazzo Godi - Nieve, Contrà Gazzolle, 1 – 36100 Vicenza

Indirizzo di posta elettronica certificata: provincia.vicenza@cert.ip-veneto.net

Data e prot.: vedere mail di invio

Vicenza,

Spett.li Comune di Vicenza

e p.c. ARPAV – Dip. Provinciale di Vicenza  
U.O. Bonifiche

**Oggetto: Parere per conferenza servizi per revisione analisi di rischio acque sotterranee ex area industriale Zambon di via Cappuccini in Comune di Vicenza.**

In riferimento alla nota del Comune di Vicenza, acquisita agli atti con prot. 36103 del 24/08/2021 e prot. 50786 del 26/11/2021, di convocazione della conferenza di servizi decisoria in forma semplificata in modalità asincrona, con richiesta di espressione di parere in merito all'approvazione dell'aggiornamento dell'analisi di rischio delle acque sotterranee e alla concessione della proroga del termine di ultimazione degli interventi al 30/06/2023,

visto il giudizio tecnico fornito da “ARPAV – U.O. Bonifiche dei siti contaminati”, acquisito agli atti con prot. 51313 del 30/11/2021, in merito al documento “*Aggiornamento analisi di rischio acque di falda ai sensi del D.Lgs.152/06*”, redatto da TAUW Italia S.r.l per conto di Zambon Group S.P.A. e condividendo quanto riportato, in particolare la proposta di mantenere le “vecchie CSR del 2011” per i composti Triclorometano e 1,2Dicloroetano;

si comunica che nulla osta all'approvazione della predetta analisi di rischio, inserendo, nell'atto di approvazione, le osservazioni fornite da ARPAV come prescrizioni.

In merito alla concessione della proroga, si ritiene la richiesta ammissibile, a condizione che la Ditta rinnovi le garanzie finanziarie che sono in scadenza il 19/06/22.

Distinti saluti.

Sottoscritto dal Responsabile del Servizio Rifiuti VIA VAS

Andrea Baldisseri  
(con firma digitale)